

RESÚMENES

Justo Serna: “Confesiones de un joven novelista”

¿Se puede aprender a ser buen escritor? Sale Umberto Eco. El libro español trae una fotografía de Lea Crespi (Luzphoto) que ilustra la sobrecubierta: es un retrato del autor en la época de *El nombre de la rosa*. Estamos, por tanto, a comienzos de los años ochenta.

Vemos a un Umberto Eco todavía joven, un Eco académico, tímido y erudito, intelectual, con la cabeza levemente inclinada. Lleva lentes de gran montura y lleva barba poblada. Viste americana y corbata que le dan un aspecto entre serio e informal. Su mirada no es dura: es huidiza, nada retadora. Parece salir de un cuarto oscuro y una parte de su cabeza aún está envuelta por las sombras. No hago metáfora de una imagen, ni fuerzo el sentido de las cosas.

Es el editor español quien ha escogido con Umberto Eco el motivo de ilustración para esta sobrecubierta. ¿Es una coquetería? No necesariamente. Dicha imagen nos remite al origen de Eco como novelista, a aquel momento en que sale con pudor o con miedo, algo retraído, al mercado.

Sale para expresarse de otro modo. Un gran éxito cambia su condición: de ensayista pasa a ser novelista que vende miles —qué digo miles—, millones de ejemplares. Echemos un vistazo a esa pequeña historia.

Las palabras anteriores las escribo a propósito de *Confesiones de un joven novelista* (2011), de Umberto Eco. El autor italiano sabe qué título ha de poner a sus obras. Busca deliberadamente las resonancias: el eco explícito o la cita soterrada. En las 'Confesiones' hay un juego intertextual, erudito, y es una broma que él mismo se cuenta. ¿Qué resonancias son ésas...?

Charo Lacalle (UAB): “Umberto Eco: Il professore”

A mitad de los años ochenta, Umberto Eco se encuentra inmerso en la escritura de su segunda novela (*Il pendolo di Foucault*, 1988), sobre la que reflexiona a través de diferentes cursos y seminarios impartidos en Bologna en ese período. Se trata, seguramente, de su obra más personal, cuyas referencias a su propia experiencia y a su pasión por el coleccionismo de libros antiguos y de primeras ediciones, articulan la crítica a la falacia que en ella lleva a cabo. El repaso de las filosofías esotéricas, dentro y fuera de las aulas y la rememoración de algunos episodios personales, convierte la peculiar didáctica de este profesor extraordinario en una experiencia única para sus alumnos.

Alessandro Agostinelli (rivista *L'Espresso*)

“La bustina (o la civetta) di Minerva - L'appendice giornalistica di Umberto Eco”.

“Il giornalista è uno storico del presente, ma non sempre i buoni libri di storia si scrivono in un giorno, spesse volte in un'ora, spesse volte in un minuto”. La passione giornalistica del più grande intellettuale italiano nasce molto presto. Dal 1955, anno della fondazione de *L'Espresso* (il primo e il più importante settimanale d'inchiesta

italiano), Umberto Eco collabora al giornale, e trenta anni dopo inizia a scrivere una rubrica settimanale che proseguirà a pubblicare sul giornale fino alla sua morte. Nella Bustina di Minerva Eco cercava di filosofeggiare costantemente sull'attualità, sui fatti del Mondo offrendo interpretazioni e costruendo concetti, cercando la risposta a un atto di meraviglia.

Carmen F. Blanco Valdés: *El nombre de la rosa de Umberto Eco: Historia, trama y símbolos*

En apariencia la novela de Eco puede ser perfectamente encuadrable en el género del *romanzo storico*: el narrador implícito, de hecho, utiliza un expediente narrativo propio del género – hallazgo de un manuscrito – cuya funcionalidad es la de dar veracidad a los hechos narrados. Estamos ante uno de los principios de los *genera narrationum* descritos por los tratados de retórica clásica, el de verosimilitud, que era, de hecho, un requisito indispensable propio de los textos históricos. Desde el primer momento de la narración el lector se enfrenta a un texto que confiere realidad a los hechos narrados dentro del orden social histórico de la Edad Media y, más concretamente, los acontecimientos que vició la Europa cristiana de comienzos del siglo XIV y que tuvieron especial repercusión en Italia.

Sin embargo, la trama de la novela discurre en un ambiente de tinieblas y misterio, en una atmósfera inquietante aderezada con crímenes y asesinatos y que serán resueltos, a través del método de la observación y deducción, por Guillermo de Baskerville junto con Adso de Melk. Protagonistas escénicos serán la Biblioteca, honra y honor del monasterio construido a modo de un laberinto, y el segundo libro de la *Poética* de Aristóteles, que trata sobre la comedia y sobre el poder de la risa. Una y otros fielmente custodiados por el anciano y ciego Jorge de Burgos.

La novela puede ser leída desde múltiples planos narrativos, para cuya interpretación se hace necesario desentrañar los elementos simbólicos que se esconden tanto tras los protagonistas como tras los modelos culturales sobre los cuales se construye la trama.

Paolino Nappi: *Come si fa una tesi di laurea: un long seller accademico*

L'intervento si soffermerà sul volume di Eco *Come si fa una tesi di laurea*, pubblicato nel 1977, esattamente quarant'anni fa. Nonostante la lunga distanza temporale, e i notevolissimi cambiamenti tecnologici che hanno interessato il mondo accademico e la ricerca anche nel campo umanistico, i consigli del professore Eco a un giovane laureando, o a un dottorando – il libro ha avuto un notevole successo anche all'estero, ad esempio in Spagna, dove è stato letto da più di una generazione di dottorandi –, sono in gran parte ancora preziosi. L'autore dimostra, con una scrittura brillante e al contempo precisa, che la tesi è un'occasione da cogliere anche per lo studente che non dispone di grandi risorse economiche e di tempo, un'esperienza che, se svolta con serietà scientifica, può dare importanti soddisfazioni intellettuali ed essere utile nel futuro anche per chi non intraprenderà la carriera accademica.

Gianpiero Pelegi: *Il topo (la topa), il ratto e altre isotopie*

Che cosa vuol dire tradurre? L'esperienza problematica, in sé, viene affrontata da Umberto Eco nel libro *Dire quasi la stessa cosa*.

Il testo raccoglie i numerosi contributi che l'autore ha dedicato al tema, a partire dagli anni '80.

L'opera è una riflessione precisa sui meccanismi che portano alla comprensione di un determinato sistema interno di una lingua e la struttura di un testo dato, e alla posteriore costruzione di un sistema testuale, in un'altra lingua, che possa produrre, in senso lato, effetti analoghi nel lettore.

Juan Carlos de Miguel y Canuto: “*Numero zero: la última novela de Umberto Eco*”.

En vísperas de la primavera de 2015, un año antes de morir, Umberto Eco publicó *Numero zero*, la que sería la séptima de sus novelas. Es bastante distinta a las anteriores, más breve, más sencilla y con un contenido casi ensayístico o de tesis. Somete a revisión el mundo del periodismo contemporáneo y la historia de Italia desde la Segunda guerra mundial. Su trama – situada a principios de los años noventa, con la llamada “Segunda Republica” en germen- da curso a un contenido crítico, de fondo amargo y escéptico. De hecho, al haber fallecido poco después de la publicación, esta novela se convierte en la última de su autor y en una suerte de ¿involuntario? testamento.